

Canon

RF

35mm F1.8 MACRO IS STM

Pokyny

ČESKY

Děkujeme za zakoupení výrobku společnosti Canon

Canon RF35mm F1.8 MACRO IS STM
je makroobjektiv určený pro použití
s fotoaparáty řady EOS R.

- Zkratka „IS“ označuje Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu).
- Zkratka „STM“ označuje Stepping Motor (krokový motor).

Firmware fotoaparátu

Při práci s fotoaparátem prosím používejte vždy nejaktuálnější firmware. Informace, o tom, zda máte nejnovější firmware, případně jak provést jeho aktualizaci, naleznete na webu společnosti Canon.

Konvence použité v těchto pokynech



Varování určená k prevenci poškození nebo poruchy objektivu nebo fotoaparátu.



Doplňkové poznámky k používání objektivu a pořizování snímků.

Bezpečnostní upozornění

Upozornění jsou určena k zajištění bezpečného používání fotoaparátu. Tato upozornění čtěte pečlivě. Dbejte na dodržování všech uvedených pokynů, jedině tak zabráníte vzniku rizik či zranění uživatelů a ostatních osob.



Varování

Podrobné informace o rizicích, která mohou vést ke smrti nebo vážným zraněním.

- **Nedívejte se přes objektiv přímo do slunce ani do jiného silného zdroje světla.** Může to vést až ke ztrátě zraku.
- **Nenechávejte objektiv na slunci, aniž byste nasadili krytku objektivu.** Objektiv může koncentrovat vstupující světlo a způsobit poruchu nebo požár.



Upozornění

Podrobné informace o rizicích, která mohou vést ke zraněním.

- **Nenechávejte výrobek na místech vystavených extrémně vysokým nebo nízkým teplotám.** Produkt může při dotyku způsobit popáleniny nebo zranění.

Upozornění

Podrobné informace o rizicích, která mohou vést ke škodám na majetku.

- **Neponechávejte produkt v nadměrně horkém prostředí, například v automobilu na přímém slunci.** Vysoké teploty mohou způsobit nesprávnou funkci produktu.

Obecná upozornění

Pokyny k zacházení

- Pokud objektiv přenášíte ze studeného prostředí do teplého, může na povrchu objektivu a ve vnitřních součástech docházet ke kondenzaci. V rámci prevence před vznikem kondenzace vložte objektiv před jeho přenesením z chladného do teplého prostředí do vzduchotěsného plastového sáčku. Objektiv vyjměte, jakmile dojde k jeho ohřátí. To samé udělejte, pokud přenášíte objektiv z teplého prostředí do chladného.
- Také si přečtěte všechny pokyny k zacházení s objektivem, které jsou uvedeny v návodu k použití fotoaparátu.

Upozornění pro fotografování

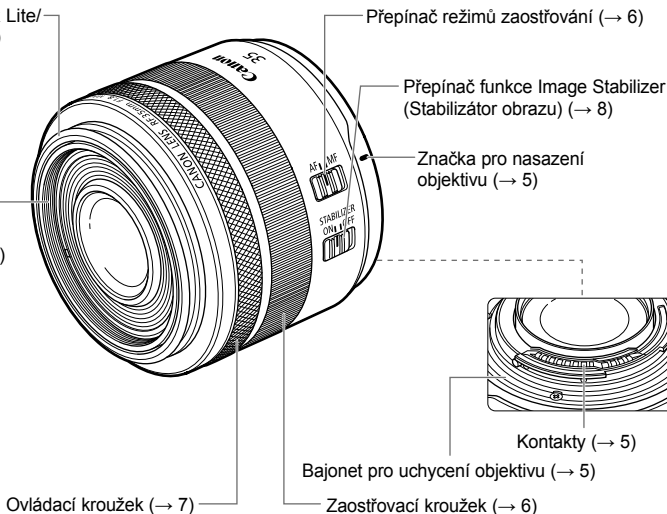
Pokud dojde u fotoaparátu k obnovení ze stavu automatického vypnutí do pohotovostního režimu, dojde v obou režimech AF/MF k pohybu přední části objektivu a bude provedeno počáteční obnovení zaostřování objektivu.

- Nefotografujte, dokud nebude dokončeno počáteční obnovení.
- Po obnovení ze stavu automatického vypnutí znovu proveďte zaostření.
- K udržení pozice zaostření v pohotovostním režimu nastavte na fotoaparátu možnost [Autom.vypnutí] na [Zakázat].

Označení

Úchyt pro kruhový makrobesek Lite/
dvojitý makrobesek Lite (→ 14)

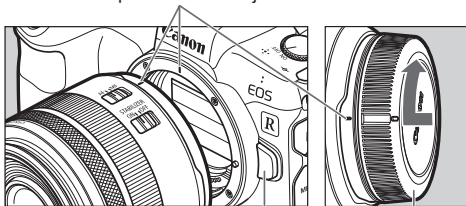
Úchyt pro sluneční clonu (→ 12)
Závit pro filtr (→ 12)



- Referenční čísla stránek s podrobnými informacemi jsou uvedena v závorce (→ **).

1. Nasazení a sejmutí objektivu

Značka pro nasazení objektivu



Uvolňovací tlačítko objektivu

Krytka proti prachu

Nasazení objektivu

Vyrovnejte značky pro nasazení objektivu na objektivu a na fotoaparátu a otáčejte objektivem po směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Sejmutí objektivu

Otočte objektivem proti směru hodinových ručiček a zároveň stiskněte uvolňovací tlačítko objektivu na fotoaparátu. Po dokončení pohybu otáčení objektiv vyjměte.

Podrobnosti naleznete v pokynech k fotoaparátu.



- Při nasazování nebo snímání objektivu přesuňte vypínač napájení fotoaparátu do polohy OFF.
- Krytku objektivu nasadte před sejmutím objektivu z fotoaparátu.
- Pokud je vypínač napájení na fotoaparátu nastaven na OFF, objektiv se automaticky zasune.* Neodebírejte objektiv z fotoaparátu, dokud není zcela zasunutý.
- Po sejmutí objektivu jej umístěte zadní stranou nahoru a nasadte krytku proti prachu, aby se nepoškrábal povrch čoček objektivu a jeho kontakty. Při nasazování krytky proti prachu se ujistěte, že jsou značky pro nasazení objektivu a krytky proti prachu zarovnané.
- Kontakty, které jsou poškrábané, znečištěné nebo jsou na nich otisky prstů, mohou způsobit poškození spojů a následně poruchy. Pokud jsou kontakty znečištěné, vyčistěte je měkkým hadříkem.

* Pokud je na fotoaparátu nastaveno uložení objektivu na ON.

2. Nastavení režimu zaostřování



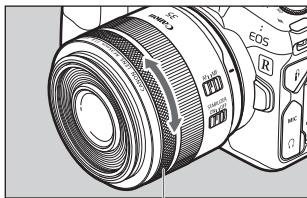
Pro fotografování v režimu automatického zaostřování (AF) nastavte přepínač režimů zaostřování na AF. Chcete-li používat pouze ruční zaostřování (MF), nastavte přepínač režimů zaostřování na MF pomocí zaostřovacího kroužku.

- Rychlé otáčení zaostřovacím kroužkem může vést ke zpožděnému zaostření.
- Vzhledem ke strukturálním charakteristikám se může rychlost pohonu zaostřování objektivu lišit s ohledem na teplotu vzduchu a poloze.
- Nedotýkejte se operující části v předním oddílu objektivu, pokud probíhá zaostřování objektivu. Pokud je na pohybující se část vyvíjen vnější tlak, může za účelem kontroly dojít k inicializaci objektivu a jeho následnému návratu do správné pozice.

- Zaostřovací kroužek objektivu je elektronický.
- Pokud je činnost AF nastavena na [ONE SHOT], ruční zaostřování je možné po dokončení automatického zaostřování pokračujícím stisknutím tlačítka spouště do poloviny. (plné ruční zaostřování)
Nicméně je nutné provést změny nastavení fotoaparátu.

3. Ovládací kroužek

Ovládacímu kroužku můžete přiřadit běžné funkce fotoaparátu, jako je například rychlost závěrky a nastavení clony.



Ovládací kroužek

Cvakání při otáčení ovládacího kroužku poskytuje uživateli přehled o míře otočení.

Podrobné informace o tom, jak používat ovládací kroužek, naleznete v pokynech k fotoaparátu.



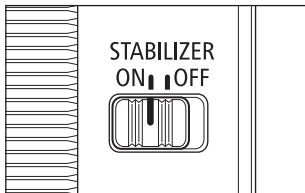
- Během snímání filmu může v určitých případech docházet k záznamu zvuku ovládacího kroužku.



- Funkci cvakání ovládacího kroužku můžete nechat odstranit v Servisním středisku Canon. (za poplatek)

4. Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu)

Tato funkce zajišťuje stabilizaci obrazu odpovídající podmínkám snímání (jako je například snímání statického objektu, panoramatické snímání a snímání detailů (makro)).



Chcete-li používat Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu), nastavte přepínač funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) na ON.

- Pokud nechcete používat Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu), nastavte přepínač funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) na OFF.



- Čím je zaostřovací vzdálenost kratší, tím je efekt funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) menší.
- Funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) nedokáže kompenzovat rozmazaný snímek z důvodu hýbajícího se objektu.
- Funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) nemusí být plně efektivní, pokud snímáte z nadměrně rozhybaného auta či jiného dopravního prostředku.
- Pokud používáte stativ, doporučujeme nastavit přepínač funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) do polohy OFF.
- I v případě použití monopodu bude funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) stejně efektivní jako v případě fotografování z ruky. Nicméně, v závislosti na podmínkách snímání může nastat situace, kdy bude funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) méně efektivní.



- Pokud fotografujete nehybný objekt, funkce kompenzuje rozhybání fotoaparátu do všech směrů.
- Funkce kompenzuje svislé rozhybání fotoaparátu při panoramatickém snímání ve vodorovném směru, a kompenzuje vodorovné rozhybání fotoaparátu při panoramatickém snímání ve svislém směru.

Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu)

Funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) tohoto objektivu je vhodná pro fotografování z ruky v následujících podmínkách.



- V oblastech pološera, v budovách či venku během noci.
- Na místech, kde nelze použít blesk, jako jsou muzea či divadla.
- V situacích s nejistým postojem.
- V situacích, kdy nelze použít nastavení vysoké rychlosti závěrky.



- Panoramatické snímání vozidel, vlaků apod.

5. Snímání detailů z ruky (makro)

Tento objektiv umožňuje uživatelům zaostření na nekonečno až zvětšení v poměru 0,5 pro fotografování detailů (makro).

Držte fotoaparát ve stabilní poloze.

Během fotografování detailů (makro) držte fotoaparát ve stabilní poloze, jak je znázorněno na obrázku, a fotografujte opatrně, aby nedošlo k rozmazání zaostření.

Fotografování s použitím funkce Servo AF

Při fotografování detailů (makro) doporučujeme nastavit činnost AF na [Servo AF].

Další podrobnosti získáte v návodu k použití fotoaparátu.

- Při fotografování detailů (makro) vezměte na vědomí následující informace.
 - Rozhýbání fotoaparátu má větší vliv na kvalitu snímku než v případě běžného fotografování, na druhou stranu funkce stabilizace obrazu má snížený efekt.
 - Při fotografování detailů (makro) je hloubka ostrosti extrémně mělká a v případě hýbání fotoaparátem dopředu či dozadu může dojít k rozmazání obrazu.
- Nejmenší zaostřitelná vzdálenost (minimální vzdálenost mezi objektem a zobrazovací oblastí) je 0,17 m. Pracovní vzdálenost (vzdálenost mezi přední částí objektivu a objektem) je 70 mm.



Položte si lokty na stabilní podklad, například na stůl.



Pro stabilizaci objektivu nebo fotoaparátu poklekněte a opřete si loket o koleno.



Opřete se o pevný objekt, jako je například zeď, a stabilizujte tak své tělo a ruku.

6. Expozice při fotografování detailů (makro)

Nastavení expozice

Při fotografování s pomocí měření TTL není nutná kompenzace expozice, protože dochází k měření světla procházejícího objektivem. Pomocí měření TTL je možné fotografovat s funkcí AE (automatická expozice) na všechny zaostřovací vzdálenosti. Jednoduše zvolte požadovaný režim fotografování, poté před zahájením fotografování zkontrolujte rychlost závěrky a clonu.

Zvětšení a efektivní číslo f

Zobrazená hodnota clony na fotoaparátu předpokládá nastavení zaostření na nekonečno (∞). Aktuální clona (efektivní číslo f) je tmavší (efektivní číslo f se zvyšuje) při menších zaostřitelných vzdálenostech (zvětšení se zvyšuje). To nemá téměř žádný vliv na expozici při běžném fotografování. Nicméně, v případě fotografování detailů (makro) má změna efektivního čísla f nezanedbatelný vliv.

V případě měření expozice při fotografování z ruky použijte následující faktor expozice.

Zvětšení	1:5	1:3	1:2
Zaostřovací vzdálenost (m)	0,27	0,20	0,17
Efektivní číslo f	2,1	2,2	2,4
Faktor expozice (přírůstky)*	+1/3	+2/3	+1
	+1/2	+1/2	+1

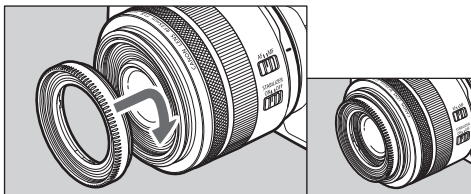
* Horní hodnoty: v přírůstcích po 1/3. Spodní hodnoty: v přírůstcích po 1/2.



- Při fotografování detailů (makro) jsou pro správnou úroveň expozice velice důležité podmínky ovlivňující zobrazení objektu. Je proto vhodné měnit úroveň expozice v co největší míře, případně každý snímek kontrolovat na displeji LCD fotoaparátu.
- Při fotografování detailů (makro) doporučujeme použití režimu priorit clony AE (**Av**) nebo v režimu ruční expozice (**M**), ve kterém jsou úpravy hloubky ostrosti jednodušší.

7. Sluneční clona (prodává se samostatně)

Sluneční clona objektivu chrání před nechtěným osvětlením a zároveň funguje jako ochrana před deštěm, sněhem a prachem.



Našroubujte pevně a řádně sluneční clonu na přední část objektivu.

- Pokud není sluneční clona připevněna řádně, může docházet k efektu vignetování (ztmavení oblasti snímku).
- Před nasazením či sejmutím sluneční clony vypněte napájení fotoaparátu.

8. Filtry (prodávají se samostatně)

Filtry můžete nasazovat na závit pro filtr na přední části objektivu nebo na přední části sluneční clony.



- Lze nasadit jen jeden filtr.
- Pokud potřebujete polarizační filtr, použijte kruhový polarizační filtr Canon PL-C B.
- Před nasazením či sejmutím filtru vypněte napájení fotoaparátu.

9. Makroobjektiv (prodává se samostatně)

Připojení makroobjektivu 250D/500D umožňuje pořizování detailních fotografií. Objektiv poskytuje následující zvětšení.

- 250D: 0,14 až 0,62x
- 500D: 0,07 až 0,56x



- Pro přesné zaostření doporučujeme používat režim MF.

10. Makroblesk (prodává se samostatně)

Kruhový makroblesk Lite MR-14EX II nebo dvojitý makroblesk Lite MT-26EX-RT umožňuje fotografování s bleskem až do zvětšení 0,5x v automatickém zábleskovém režimu E-TTL II.



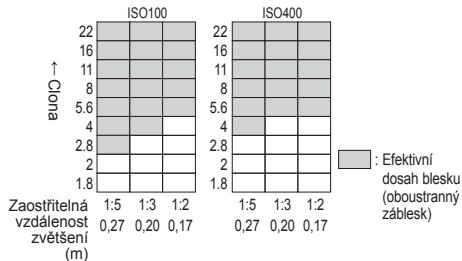
- Pokud používáte makroblesk současně s filtrem, nasadte hlavu blesku k objektivu, zatímco filtr je nasazen do závitu pro filtr na přední části objektivu.
- Pokud je filtr připojen k makroblesku, přední část objektivu je v kontaktu s filtrem, což brání v zaostření. Také může dojít k poškození filtru nebo selhání objektivu.



- Informace o používání MR-14EX II a MT-26EX-RT naleznete v návodu k použití blesku.

■ V případě použití MR-14EX II

- Efektivní dosah blesku (referenční)



■ V případě použití MT-26EX-RT

Dosah blesku v případě použití MT-26EX-RT závisí na pozici hlavy blesku.



- V případě nadměrné expozice použijte adaptér difuzér, nižší hodnotu nastavení citlivosti ISO nebo snižte velikost clony.

Technické údaje

Ohnisková vzdálenost / clona	35mm F1.8
Konstrukce objektivu	9 skupin, 11 prvků
Minimální clona	f/22
Zorný úhel	Horizontální: 54°, Vertikální: 38°, Diagonální: 63°
Nejmenší zaostřitelná vzdálenost	0,17 m
Maximální zvětšení	0,5x
Zorné pole	Přibližně 72 x 48 mm (při 0,17 m)
Průměr filtru	52 mm
Maximální průměr a délka	74,4 x 62,8 mm
Hmotnost	Přibl. 305 g
Sluneční slona	EW-52 (prodává se samostatně)
Krytka objektivu	E-52 II
Pouzdro	LP1016 (prodává se samostatně)

- Délka objektivu se měří od bodu nasazení objektivu k přední hraně objektivu. Přidejte 23,9 mm v případě započtení krytky objektivu nebo krytky proti prachu.
- Uvedený maximální průměr, délka a hmotnost platí pouze pro samotný objektiv.
- Všechny uvedené údaje byly naměřeny dle standardů společnosti Canon.
- Technické údaje a vzhled produktu podléhají změnám bez upozornění.

Canon